

2012 002408

**Dodatok č. 2**  
**k zmluve o dodávke, odbere vody a odvádzaní odpadovej a zrážkovej vody**  
**č. 2010000416 zo dňa 4.5.2010**

**ZMLUVNE STRANY**

|                   |                     |                                               |
|-------------------|---------------------|-----------------------------------------------|
| <b>Dodávateľ:</b> | <b>Mesto Košice</b> |                                               |
|                   | zastúpené           | MUDr. Richard Raši, PhD., MPH. primátor mesta |
|                   | sídlo               | Trieda SNP 48/A, 040 11 Košice                |
|                   | bankové spojenie    |                                               |
|                   | číslo účtu          |                                               |
|                   | IČO                 | 00691135                                      |
|                   | DIČ                 | 2021186904                                    |
|                   | IČ DPH              | SK2021186904                                  |

**a**

|                   |                               |                                            |
|-------------------|-------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Odberateľ:</b> | <b>ŠAFRAN Slovakia, a. s.</b> |                                            |
|                   | zastúpený                     | Ing. Martin Takáč, predseda predstavenstva |
|                   | sídlo                         | Kováčska 19, 040 01 Košice                 |
|                   | IČO                           | 45423105                                   |
|                   | bankové spojenie              |                                            |
|                   | číslo účtu                    |                                            |

**I.**  
**Účel dodatku**

Z dôvodu zmeny vlastníka časti nehnuteľností riešených v Zmluve o dodávke, odbere vody a odvádzaní odpadovej a zrážkovej vody č. 2010000416 zo dňa 4.5.2010 v znení dodatku č. 1 (ďalej len „Zmluva“) požiadal odberateľ o zníženie výmery plochy pre účely odvádzania odpadovej a zrážkovej vody, a to ku dňu 23. 8. 2012, ako aj o zrušenie dodávky vody.

**II.**  
**Predmet dodatku**

Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných zmenách Zmluvy:

1. V čl. I ods. 1 sa vypúšťajú slová „dodávka vody z vodovodnej prípojky dodávateľa a“ a slová „(vodné, stočné, zrážková voda - ďalej len voda)“.
2. V čl. I ods. 2 sa mení a znie:  
„Podiel na úhrade zrážkovej vody podľa plôch vo vlastníctve odberateľa je 10,5 % (4590 m<sup>2</sup>) z fakturácie Východoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a.s. (ďalej len „VVS“) voči dodávateľovi. Za tretí kvartál roku 2012 uvedený podiel predstavuje 14 % z fakturácie VVS“.
3. V čl. IV sa vypúšťa celý ods. 1.

4. V čl. IV ods. 2 sa slová „za vodu“ nahrádzajú slovami „za zrážkovú vodu“.

5. Čl. V sa mení a znie:

„V prípade omeškania úhrady platby sa odberateľ zaväzuje zaplatiť dodávateľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z neuhradenej sumy za každý aj začatý deň omeškania.“.

5. V čl. VII ods. 1 sa mení a znie:

„Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť za odber vody za tretí kvartál roku 2012 podľa doterajších ustanovení zmluvy platných pred účinnosťou dodatku č. 2 k zmluve, a to aj v prípade, že túto vodu v uvedenom období odoberala spoločnosť ŠAFRAN Development, a.s.

### III.

#### **Záverečné ustanovenia**

1. Tento dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, z ktorých 3 rovnopisy obdrží dodávateľ a 1 rovnopis odberateľ.
2. Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť od 1. 10. 2012.

22 OKT. 2012

V Košiciach dňa

ZA DODÁVATEĽA

ZA ODBERATEĽA